

b) op het ogenblik dat zij worden uitgegeven, bedraagt de nominale eenheidswaarde van de effecten die worden uitgegeven door de institutionele instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen, ten minste 250.000 EUR, of;

c) elke belegger die inschrijft op effecten van de institutionele instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen of deze effecten verwerft, bevestigt formeel en schriftelijk aan deze instelling dat hij een institutionele of professionele belegger is in de zin van artikel 5, § 3 van de wet, en verbindt zich er ten aanzien van deze instelling toe om de betrokken effecten enkel over te dragen aan een overnemer die op zijn beurt formeel en schriftelijk bevestigt aan de instelling dat hij een institutionele of professionele belegger is in de zin van artikel 5, § 3 van de wet en dat hij zich ertoe verbindt om dezelfde bevestiging te vragen aan de volgende overnemer;

6° bij uitgifte van effecten op naam weigert de institutionele instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen om in het register van de effecten op naam een overdracht van effecten aan een overnemer in te schrijven wanneer zij vaststelt dat deze overnemer geen institutionele of professionele belegger is in de zin van artikel 5, § 3 van de wet;

7° de institutionele instelling voor collectieve belegging in schuldvorderingen schorst de betaling van de dividenden of interesten gekoppeld aan effecten waarvan zij vaststelt dat zij in het bezit zijn van beleggers die geen institutionele of professionele belegger zijn in de zin van artikel 5, § 3 van de wet;

8° de in het 6° en 7° van dit artikel vastgestelde regeling wordt opgenomen in de uitgiftevoorwaarden, het beheerreglement of de statuten, in voorkomend geval in het prospectus voor de toelating tot de verhandeling op een georganiseerde, voor het publiek toegankelijke markt, alsook in elk stuk met betrekking tot een verrichting met effecten van een institutionele ICB in schuldvorderingen of waarin een dergelijke verrichting wordt aangekondigd of aanbevolen, dan wel met betrekking tot de toelating van dergelijke effecten tot de verhandeling op een georganiseerde, voor het publiek toegankelijke markt.

**Art. 2.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 15 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

b) au moment de leur émission, la valeur nominale unitaire des titres émis par l'organisme de placement collectif en créances institutionnel s'élève à 250.000 EUR au moins, ou;

c) chaque investisseur qui souscrit ou acquiert des titres de l'organisme de placement collectif en créances institutionnel, confirme formellement, par écrit, à l'organisme qu'il est un investisseur institutionnel ou professionnel, au sens de l'article 5, § 3, de la loi, et il s'engage, à l'égard de l'organisme, à ne céder lesdits titres qu'à des cessionnaires qui confirmeront à leur tour, formellement par écrit, à l'organisme qu'ils sont des investisseurs institutionnels ou professionnels, au sens de l'article 5, § 3, de la loi et qui s'engageront à demander la même confirmation de leurs cessionnaires ultérieurs;

6° en cas d'émission de titres nominatifs, l'organisme de placement collectif en créances institutionnel refuse d'inscrire dans le registre des titres nominatifs un transfert de titres à un cessionnaire dont il constate qu'il n'est pas un investisseur institutionnel ou professionnel, au sens de l'article 5, § 3, de la loi;

7° l'organisme de placement en créances institutionnel suspend le paiement des dividendes ou intérêts afférents aux titres dont il constate qu'ils sont détenus par des investisseurs, autres que des investisseurs institutionnels ou professionnels, au sens de l'article 5, § 3, de la loi;

8° le dispositif prévu au 6° et 7° du présent article est mentionné dans les conditions d'émission, le règlement de gestion ou les statuts, le cas échéant dans le prospectus d'admission aux négociations sur un marché organisé accessible au public ainsi que dans tous documents qui se rapportent à, annoncent ou recommandent une opération portant sur des titres d'un organisme de placement en créances institutionnel ou l'admission de tels titres aux négociations sur un marché organisé ouvert au public.

**Art. 2.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 15 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 3733

[2006/14211]

**15 SEPTEMBER 2006.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van het taalkader van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid artikel 43ter, § 4, ingevoegd bij de wet van 12 juni 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 2001 tot vaststelling van de taalkaders voor de derde tot de zevende trap van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer met uitzondering van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 3733

[2006/14211]

**15 SEPTEMBRE 2006.** — Arrêté royal fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Transport maritime

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1996, notamment l'article 43ter, § 4, inséré par la loi du 12 juin 2002;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 2001 fixant les cadres linguistiques pour le troisième au septième degré de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

Vu l'arrêté royal du 4 avril 2003 fixant les cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception de la Direction générale Transport maritime;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 september 2005 tot vaststelling met het oog op de toepassing van artikel 43<sup>ter</sup> van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de centrale diensten van de federale overheidsdiensten, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het personeelsplan 2005 van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, zoals het werd goedgekeurd door de Minister van Ambtenarenzaken op datum van 30 september 2005 en door de Minister van Begroting op datum van 20 oktober 2005;

Overwegende dat voldaan is aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van de voormelde wetten;

Gelet op het advies nr. 98.091/I/P van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 10 juli 2006;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de centrale diensten worden de betrekkingen van elke trap van de hiërarchie die voorkomt in het personeelsplan van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer, verdeeld tussen het Franstalig en het Nederlandstalig kader in de verhoudingen zoals ze zijn vastgelegd in de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Worden opgeheven :

1° het koninklijk besluit van 8 juli 2001 tot vaststelling van de taalkaders voor de derde tot de zevende trap van de hiërarchie van het Ministerie van Verkeer en Infrastructuur;

2° het koninklijk besluit van 4 april 2003 tot vaststelling van de taalkaders voor de eerste en de tweede trap van de hiërarchie van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Mobiliteit is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 15 september 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Vu l'arrêté royal du 19 septembre 2005 déterminant, en vue de l'application de l'article 43<sup>ter</sup> des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des services centraux des services publics fédéraux, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu le plan du personnel 2005 du Service public fédéral Mobilité et Transports, tel qu'il a été approuvé par le Ministre de la Fonction publique en date du 30 septembre 2005 et par le Ministre du Budget en date du 20 octobre 2005;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois précitées;

Vu l'avis n° 98.091/I/P de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 10 juillet 2006;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans les services centraux, les emplois de chaque degré de la hiérarchie figurant au plan de personnel du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degrés de la hiérarchie de la Direction générale Transport maritime, sont répartis entre le cadre français et le cadre néerlandais dans les proportions fixées par le tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** Sont abrogés :

1° l'arrêté royal du 8 juillet 2001 fixant les cadres linguistiques pour le troisième au septième degré de la hiérarchie du Ministère des Communications et de l'Infrastructure;

2° l'arrêté royal du 4 avril 2003 fixant les cadres linguistiques pour les premier et deuxième degrés de la hiérarchie du Service public fédéral Mobilité et transports, à l'exception de la Direction générale Transport maritime.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre de la Mobilité est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 15 septembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

Bijlage bij het koninklijk besluit van 15 september 2006, tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer

Annexe de l'arrêté royal du 15 septembre 2006, fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premiers et deuxième degré de la hiérarchie de la Direction générale Transport maritime

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiérarchie	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	
	Frans kader — Cadre français	Nederlands kader — Cadre néerlandais
1	50	50
2	50	50
3	41,97	58,03

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiërarchie	Percentage betrekkingen — Pourcentage d'emplois	
4	41,97	58,03
5	41,97	58,03

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 september 2006, tot vaststelling van de taalkaders van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, met uitzondering van de eerste en tweede trap van de hiërarchie van het Directoraat-generaal Maritiem Vervoer.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 septembre 2006, fixant le cadre linguistique du Service public fédéral Mobilité et Transports, à l'exception des premier et deuxième degré de la hiërarchie de la Direction générale Transport maritime.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 3734

[C — 2006/14214]

**15 SEPTEMBER 2006.** — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 maart 2005 tot bepaling van de modellen van sommige documenten bedoeld in het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen

De Minister van Mobiliteit,

Gelet op de wet betreffende de politie over het wegverkeer, gecoördineerd op 16 maart 1968, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd bij de wetten van 21 juni 1985, 5 augustus 2003 en 20 juli 2005 en op artikel 23, § 3, ingevoegd bij artikel 3, 3<sup>o</sup> van de wet van 18 juli 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor de erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 17 maart 2005, 14 februari 2006 en 1 september 2006;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 maart 2005 tot bepaling van de modellen van sommige documenten bedoeld in het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 20 juli 2006;

Gelet op de omstandigheid dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn,

Besluit :

**Artikel 1.** De bijlage 4 bij het ministerieel besluit van 30 maart 2005 tot bepaling van de modellen van sommige documenten bedoeld in het koninklijk besluit van 11 mei 2004 betreffende de voorwaarden voor erkenning van scholen voor het besturen van motorvoertuigen, wordt vervangen door de bijlage 1 bij dit besluit.

**Art. 2.** De bijlage 13-2 bij hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 20 juli 2006, wordt vervangen door de bijlage 2 bij dit besluit.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 15 september 2006.

Brussel, 15 september 2006.

R. LANDUYT

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 3734

[C — 2006/14214]

**15 SEPTEMBRE 2006.** — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 30 mars 2005 déterminant les modèles de certains documents visés à l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur

Le Ministre de la Mobilité,

Vu la loi relative à la police de la circulation routière, coordonnée le 16 mars 1968, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les lois des 21 juin 1985, 5 août 2003 et 20 juillet 2005 et l'article 23, § 3, inséré par l'article 3, 3<sup>o</sup> de la loi du 18 juillet 1990;

Vu l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, modifié par les arrêtés royaux des 17 mars 2005, 14 février 2006 et 1<sup>er</sup> septembre 2006;

Vu l'arrêté ministériel du 30 mars 2005 déterminant les modèles de certains documents visés à l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, modifié par l'arrêté ministériel du 20 juillet 2006;

Vu l'association des gouvernements de Région à l'élaboration du présent arrêté,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe 4 à l'arrêté ministériel du 30 mars 2005 déterminant les modèles de certains documents visés à l'arrêté royal du 11 mai 2004 relatif aux conditions d'agrément des écoles de conduite des véhicules à moteur, est remplacée par l'annexe 1 au présent arrêté.

**Art. 2.** L'annexe 13-2 au même arrêté, remplacée par l'arrêté ministériel du 20 juillet 2006, est remplacée par l'annexe 2 au présent arrêté.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 septembre 2006

Bruxelles, le 15 septembre 2006.

R. LANDUYT